☆「アイシールド21」村田雄介最新作！
熱血バイクアクション漫画!!Cカラー47P!!

あの名作がリミックスで再登場!!

SJR「アイシールド21」
第1巻：6月28日(月)発売
412ページ　定価600円(税込)
第2巻：7月12日(月)発売
404ページ　定価550円(税込)
以降、隔週で続々発売!!

豪華作家陣大集結!!
その新連載にお目せよ!!
超豪華の新作読切祭
第2弾

メカヌ

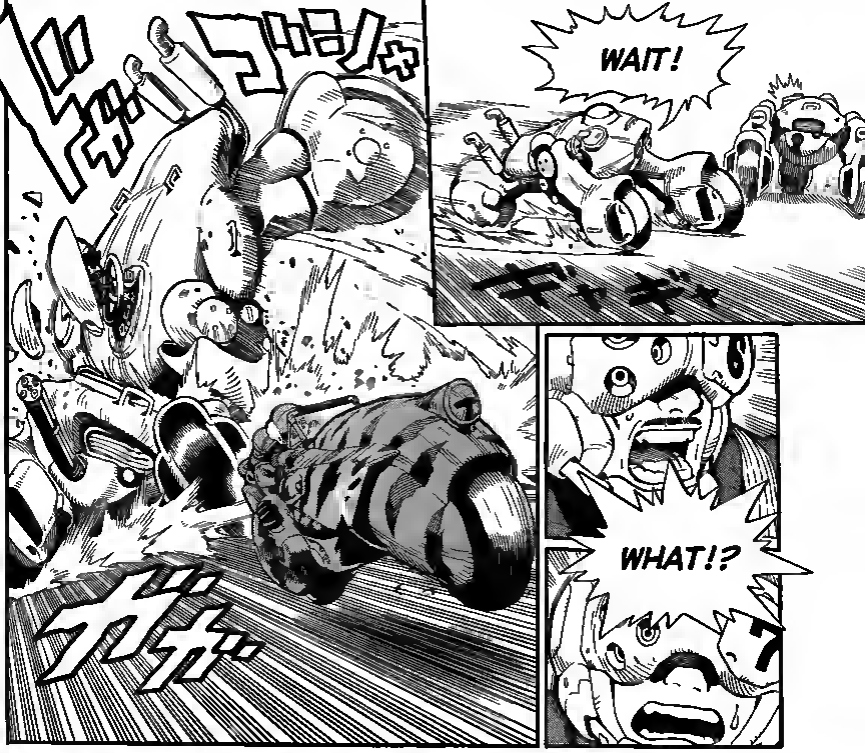
村田雄介
むらたゆうすけ

SOMEWHERE ON A BATTLEFIELD
A STORY BY MURATA-SENSEI, MANGAKA OF EYESHIELD 21
SERGEANT KAI WENT THROUGHT THE ENEMY'S LINE 10 MINUTES AGO...
I HOPE THAT...
!!
HE'S BACK!
Zoom
THERE!

ゾゾゾ

DON'T LET HIM ESCAPE ALIVE!
THIS RECON BIKE KNOWS THE UNDERGROUND DEPOSIT'S LOCATION!
THE DEPOSIT WOULD BE BOMBED!
HE'S BEING FOLLOWED!
THIS IS THE PATH TO MY PROMOTION!
HAHAHA, SORRY
HE REALLY IS THE "IRON HEART" ...!
TWO SENTINEL ARE FOLLOWING HIM AND HE ISN'T AFRAID

IT'S YOUR TURN NOW KAZUMA!
THAT'S THE SUPPORT FIRE LIMIT LINE...!
ギュイン
!!
WHAT A TURNING ANGLE!
WHOA!
GUH!


WAIT!
WHAT!?

Click
SFX: (LANDMINE TRIGGERING)
!?
NOW! KAZUMA!
SHOOT !!
AWESOME!

!!
KAI-SAN!
MILITARY BASE
... SHIT

THIS FAILURE ...!
I'M THE STAR OF THIS UNIT
IT'S A MIRACLE THAT YOU SURVIVED OUT THERE...
KAZUMA, DO YOU HAVE MY SPARE CLOTHES
HUH?
ARE YOU GOING SOME-WHERE SIR?
ANYWAY, I DON'T HAVE A CHOICE
.....
HUH!?
I WON'T HAVE MY PROMOTION UNTIL THE MISSION IS OVER, DUMBASS
YOU ARE GOING BACK WITH THOSE KIND OF INJURIES?
IT'S TOO MUCH
EVEN IF YOU ARE THE "IRON HEART" ...
WILL YOU STOP IT WITH THAT NICK-NAME ...?

WE CAN'T TAKE AERIAL PICTURES FROM THAT HEIGHT WITH THE RADAR. THIS MISSION IS ONLY POSSIBLE BY A RECON BIKE FAR INSIDE THE ENNEMY'S LINES
YOU KNOW THE NUMBER OF LOSSES THAT WE ARE HAVING THESE DAYS!
THE ONLY WAY OUT IS TO GET A PROMOTION
FOR THE HIGHER-UPS, WE'RE ONLY SOME KIND OF DISPOSABLE PAWNS...
IT'S USELESS TO STAY HERE ANY LONGER
IF YOU WANT TO GET OUT OF HERE, YOU NEED TO TAKE SOME RISKS.
ガチャ..

KAZUMA!
YOUR LIFE ISN'T THE ONLY ONE AT STAKES HERE!
ばん
...NO WAY!
IF YOU DISAPEAR, OUR LOSSES WILL ONLY GET BIGGER!
.....
THAT'S BECAUSE I'M THE ONLY ONE DOING THESE HARD MISSIONS...
AFRAID OF LOSING YOUR BULLETPROOF VEST, HUH?
I'M SAYING THAT WE NEED YOU!
I'M NOT WAITING FOR YOUR THANKS
THE REASON I WANT MY PROMOTION IS TO LEAVE THIS PLACE
GET OUT OF MY WAY

I WON'T MOVE!
I'LL REPLACE YOU SO GO TAKE SOME REST!
WHAT!?
ぐにに
WHO DO YOU THINK YOU ARE?
DO YOU REALLY CONSIDER YOURSELF QUALIFIED TO REPLACE ME?
ABSH-SHO-LUTLY!
YOU WERE AT MY LEVEL WHEN YOU STARTED TOO, RIGHT KAI?
.....
YOU LI'L.
ANYWAY!
Squeeze
OUCH!

I CAN'T LET YOU RUN AFTER YOUR OWN DEATH LIKE THAT.
HEY!
ドドン
TAKE CARE OF YOURSELF !!
HUH??
YOU'LL REOPEN YOUR WOUNDS!
ドン
WHAT ARE YOU DOING!? OPEN THIS DAMN DOOR KAZUMA!
IDIOT!

RUNNING AFTER MY OWN DEATH??
WHO'S TALKING ABOUT DEATH?
WHAT THE HELL IS HE THINKING...?
URGH ...!
WE'RE THE ONE WHO GAVE KAI-SAN THIS NICKNAME
THE "IRON HEART
LIKE KAI-SAN SAID.
NEW RECRUITS WERE SENT IN MASSES ON DANGEROUS MISSIONS
THE MEMBERS OF THIS UNIT ARE CONSIDERED DISPOSABLE

Kai san put an end to that
By using a single backup
He entered the hostile zone accomplishing the hardest mission.
New recruit Kazuma
Sergeant Kai...
To go alone by yourself like that... aren't you afraid?
Hmm?

HA HA
IT'S BECAUSE I'M NOT ALONE.
KAI TOOK CARE OF EVERY DANGEROUS MISSION.
THAT'S WHY WERE STILL ALIVE.
HES A GOOD GUY

ARE YOU GONNA HELP ME?
...AND SO.
CANTEEN
CHIEF OFFICE
ROTATIONS!?
INDEED!
WE DENY SERGEANT KAI'S AUTHORITY!
YES!

THERE IS A HUGE GAP BETWEEN THE SERGEANT'S CAPACITIES AND OURS.
IT IS IN OUR BELIEF THAT IF SERGEANT WOULD BE SEPERATED FROM US, THE CASUALTIES WOULD GO UP QUICKLY.
SERGEANT KAI IS MONOPOLIZING EVERY IMPORTANT MISSION...
...AND SO WE NEVER GOT THE CHANCE TO DISTINGUISH OURSELVES

I SEE...
AND SO, WE ARE ASKING FOR MISSION ROTATIONS WITH SERGEANT KAI!

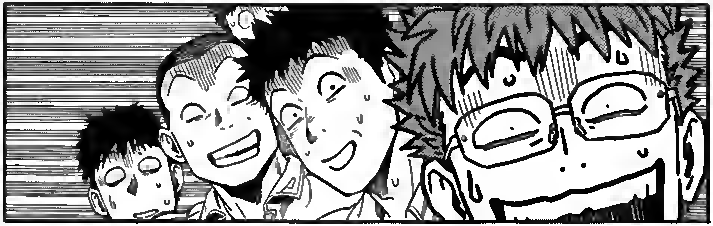
!?

SERGEANT KAI...!?

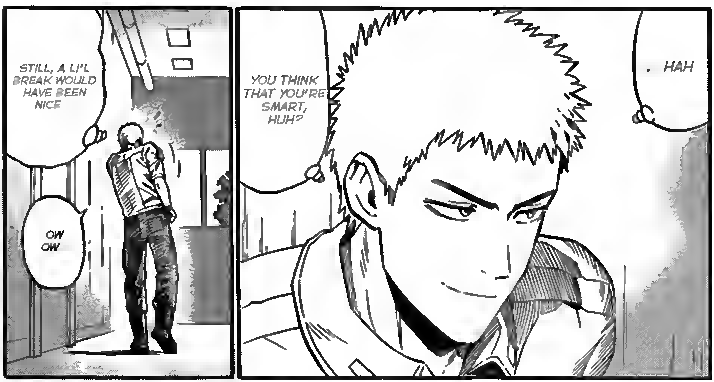
SORRY TO INTRUDE!

YOU'RE TRYING TO DOUBLE-TIME ME, SPRING CHICKEN?

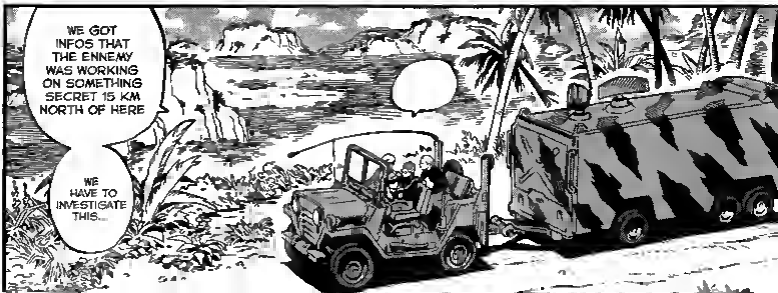
WA-WAIT!!!
SERGEANT KAI IS PRESENTING HIMSELF AFTER A FULL RECOVERY!
SORRY FOR BOTHERING YOU CAPTAIN!!
WHAT ARE YOU DOING KAI-SAN!?



HAHA
AN ORDER JUST ARRIVED, I'M GIVING IT TO YOU.
LET ME HANDLE IT
.....
AH, HERE'S THE HEALTH REPORT THAT I GOT FROM THE DOCTOR
(BY BRIBING HIM)
AH-HA!

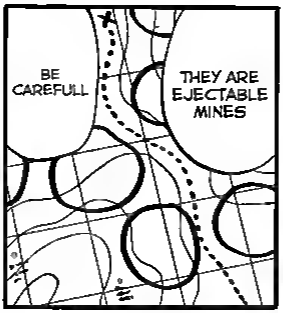

STILL, A LI'L BREAK WOULD HAVE BEEN NICE
OW OW
YOU THINK THAT YOU'RE SMART, HUH?
HAH

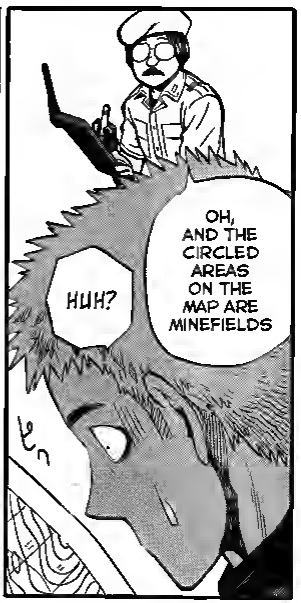
ガァ
HEY KAZUMA! YOU TOLD US THAT KAI-SAN WAS TOO INJURED FOR THIS
BUT HE'S ALL GOOD!
ホントに
NO! EVEN THIS MORNING HE WASN'T..
IT'S HERE
アアァ

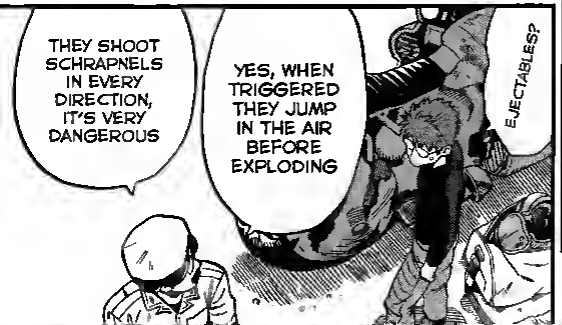

WE GOT INFOS THAT THE ENNEMY WAS WORKING ON SOMETHING SECRET 15 KM NORTH OF HERE
WE HAVE TO INVESTIGATE THIS...

KAI-SAN, ARE YOUR INJURIES REALLY OK...?
.....
STOP IT!

HA, HA HAA ...
MINES ... THERE'RE SO MANY ...


BE CAREFULL
THEY ARE EJECTABLE MINES


OH, AND THE CIRCLED AREAS ON THE MAP ARE MINEFIELDS
HUH?


EJECTABLES?
YES, WHEN TRIGGERED THEY JUMP IN THE AIR BEFORE EXPLODING
THEY SHOOT SCHRAPNELS IN EVERY DIRECTION, IT'S VERY DANGEROUS

SO WHAT, THEY'RE JUST SOME SMALL MINES
ドキ
THEY'RE ALWAYS SOME WHEN INFILTRATING THE HOSTILE ZONE
ドキ
DID IT BOTHER ME BEFORE?
HEY, THE HELMET!
DON'T MOVE YOUR HEAD!!

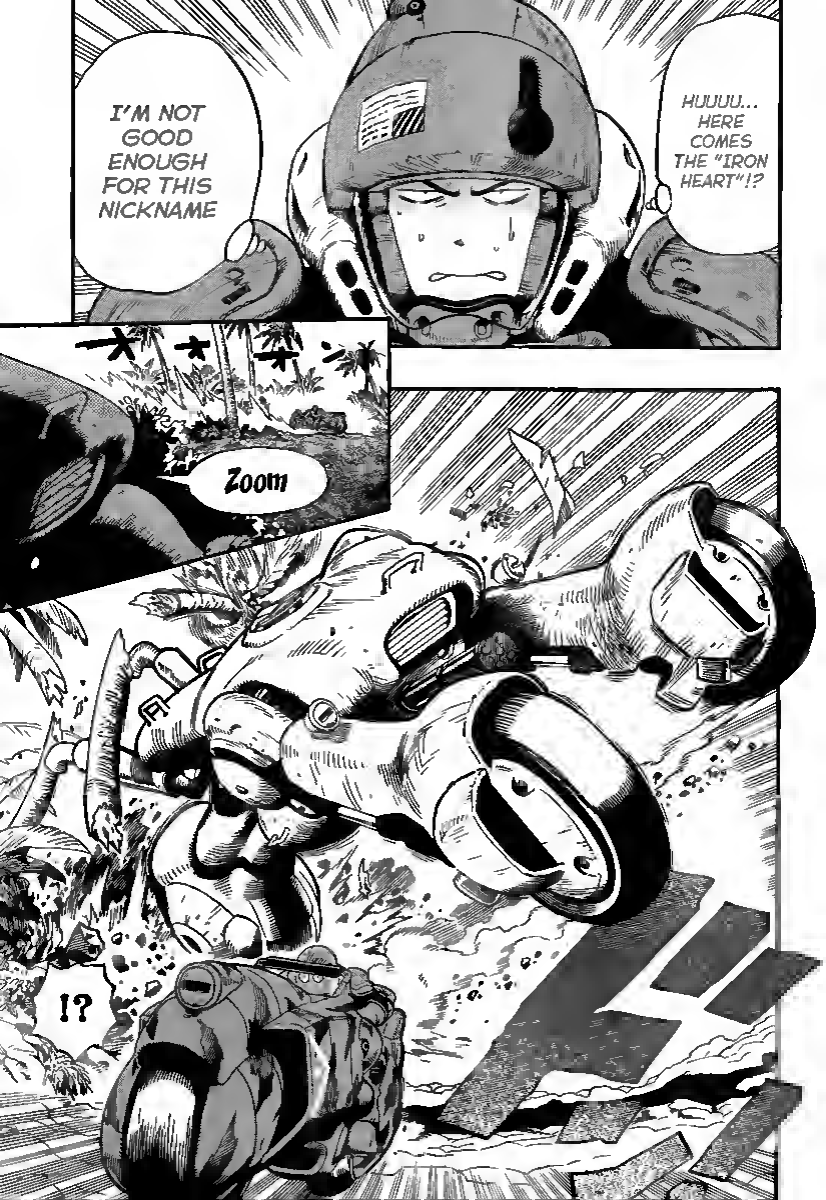
DON'T KILL YOURSELF TRYING TO PROTECT US, PLEASE...
IF YOU DIE, IT'S ALL OVER ...!
ALL THIS FOR THE PROMOTION
FOR THE PROMOTION ..
KAI-SAN
EHH!?
AH!
WHAT ...!?
IF I GET PROMOTED, I'LL SOON GO TO THE HQ...
ONLY ONE STEP LEFT...
I'LL BE SAYING GOODBYE TO THIS DEATH THAT I'M FACING EVERYDAY HERE
I'LL OBSERVE THIS PLACE FROM FAR IN AN AIR CONDITIONED ROOM...
TO PROTECT YOU GUYS. . ?
YOU'RE GETTING IT ALL WRONG .
IF I'M DOING THIS IS ONLY TO GET PROMOTED

AND WHEN YOU GET INTO THE HQ
IT'LL BE TO CHANGE THE WAY THESE GUYS ARE TREATING US LIKE MERE PAWNS RIGHT?

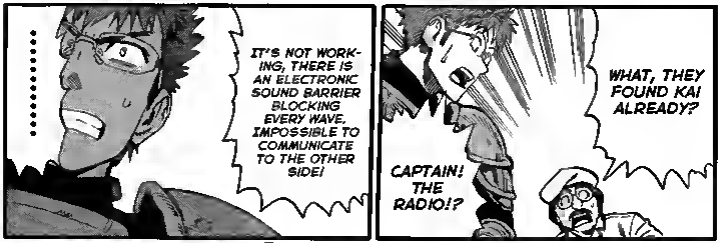
...AM I WRONG?

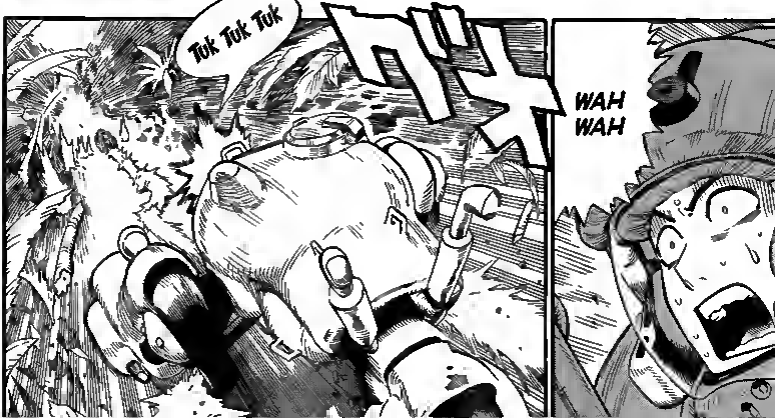
HOW CAN I KNOW WHAT'LL HAPPEN THEN?
HUM...
AH?!
LIFT OFF!!!
REALLY ...
UH? WHAT HAS GOTTEN INTO HIM?

I WAS HAPPY THAT NO ONE FOUND OUT
AND THAT BASTARD COMES AROUND AND REVEALS THE TRUTH, DUMBASS!!
バルルルル
HOW THE HELL DID HE KNOW, HE'S FREAKING ME UP
WHO IS THIS GUY
HMM
HOW CAN I CONTINUE NOW...
SHIT, EVEN IF I TAKE A DETOUR ...!
I NEED TO STAY AWAY FROM THOSE MINES
ドドドド
RIDICULOUS...
SHIT, AFTER GETTING HIT BY ONE, I'M ALLERGIC TO LANDMINES NOW
ドキ
UUUGH
MINE FIELD
LANDMINES
LANDMINES
MINE FIELD
Beep


I'M NOT GOOD ENOUGH FOR THIS NICKNAME
HUUUU... HERE COMES THE "IRON HEART"!?
Zoom
!?

GUN-SHOTS!?
!?
GAH!?
HELLO ... IT'S ME AGAIN!
6


IT'S NOT WORKING, THERE IS AN ELECTRONIC SOUND BARRIER BLOCKING EVERY WAVE. IMPOSSIBLE TO COMMUNICATE TO THE OTHER SIDE!
CAPTAIN! THE RADIO!?
WHAT, THEY FOUND KAI ALREADY?


Tuk Tuk Tuk
WAH WAH

BECAUSE OF YOU, I'VE GOT TO GUARD THIS DAMN TINY REMOTE BASE
LET ME THANK YOU FOR THAT, YOU LITTLE BITCH
A LOW-LEVEL MISSION LIKE THAT, I THOUGHT I COULD EASILY DO THIS
WHY IS THERE A SENTINEL HERE!?
I DIDN'T HEAR IT!!
HAA
SHIT! THIS GUY!
NORMALLY I COULO EVAOE BY TURNING ...!
HAA
HEY HEY! WHAT'S GOING ON?
SHOW ME YOUR ACROBATICS!
IMP... IMPOSSIBLE TO TURN HERE ...!!!

YOU'RE CAUGHT IN A DEAD END HERE IN THE MINEFIELD
6
WE PUSH THEM TO THE CLIFFS WITH THE SOUNDS OF FIRE-CRACKERS
REMINDS ME OF DEER HUNTING BACK IN MY TOWN...
THEY PANIC AND JUMP BY THEMSELVES
ONLY ONE STEP LEFT TO MY PROMOTION
I SURE WON'T DIE HERE
SHIT!
SHIT!!
6
DUMBASS!
GUH!
AH!
ビシ

6
I'LL CRUSH YOU!!
WAAA-AAH!!!
AH!!

EMERGENCY FLARES.
Tchak
I'M THE SECOND "IRON HEART"
KAZUMA !?
WHAT !?
ANOTHER ONE!?

RELEASED ALL AT ONCE.

ドドオオン
KAZUMA!
HAHA EVEN IF I DIDN'T REACH IRON...
I THINK I DESERVE MY ALUMINIUM HEART.
STUPID... YOU'RE THE ONE WHO TALKED ABOUT NOT KILLING YOURSELF FOR OTHERS!

I, I'LL HELP YOU! WE NEED TO GET YOU TO THE HOSPITAL.
DON'T WORY ABOUT ME...
COMPLETE THE MISSION...!
I... IGNORED THE CAPTAIN'S ORDER TO COME HERE...
I PROBABLY LOST MY PROMOTION.
!!
YOU TOOK MISSIONS WHILE BEING INJURED JUST TO KEEP US SAFE!
I...I OON'T WANT TO BE AN OBSTACLE TO YOUR ACCOMPLISH-MENTS!
I NEED TD RETURN THE FAVOR! I WON'T LET YOU DIE!!
HUH!? STDP SAYING BULLSHIT!!

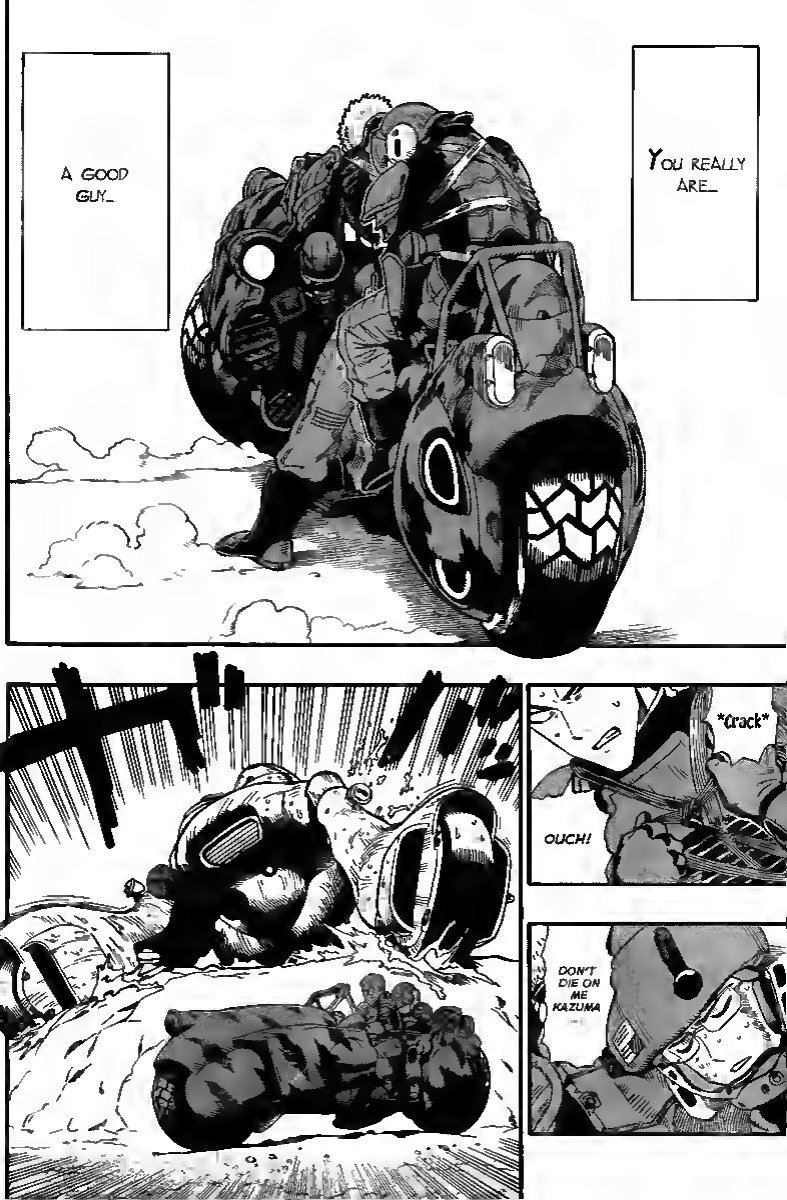
DON'T LET ME .....
... BE A DEAD WEIGHT
EVEN AT THIS EXACT MOMENT, SOMEWHERE SOLDIERS ARE BEING SACRIFICED.
SO GET OUT OF HERE... DISTINGUISH YOURSELF...

WHAT OTHERS BELIEVE DEEP IN THEIR HEART..
YOU ALWAYS KNOW HOW TO SAY..

BUT... IT'S TOO SOON TO BE TALKING THIS WAY.
I'M QUITE SURPRISED.
I DIDN'T KNOW I WAS THIS OBVIOUS

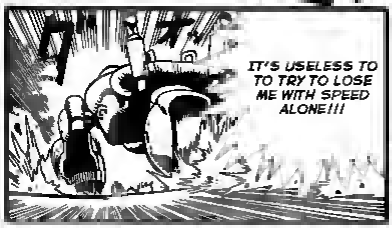
DO YOU WANT TO BE PART OF MY AMBITIONS?
YOU BY YOUR TERMS, AND ME BY MINE.
TO SHOW THAT WE AREN'T JUST PAWNS TO SACRIFICE.

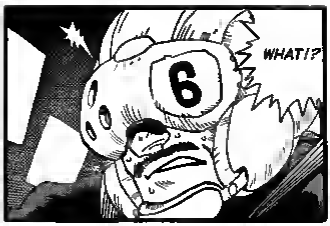
SO!?
TO SURVIVE EACH WITH HIS OWN DETERMINATION ...!
HEY HEY...

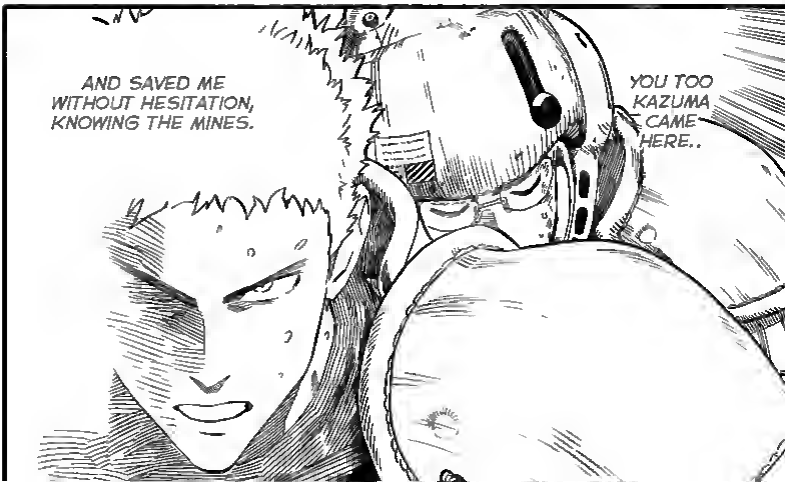

A GOOD GUY_
YOU REALLY ARE_
Crack
OUCH!
DON'T DIE ON ME KAZUMA

WHAT A RELENTLESS GUY...
DO YOU REALLY THINK I'LL LET YOU ESCAPE?
WOOOAH!
ENOUGH WITH THE LITTLE GAMES.
YOU'LL NEVER BE ABLE TO HANDLE THIS BIKE WITH A PASSENGER!
HAHA DUMBASS !!!

ドドド


IT'S USELESS TO TO TRY TO LOSE ME WITH SPEED ALONE!!!

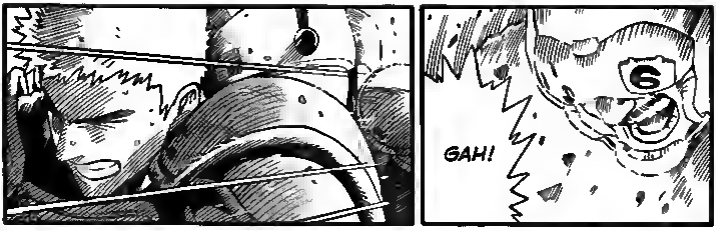

6
WHAT!?

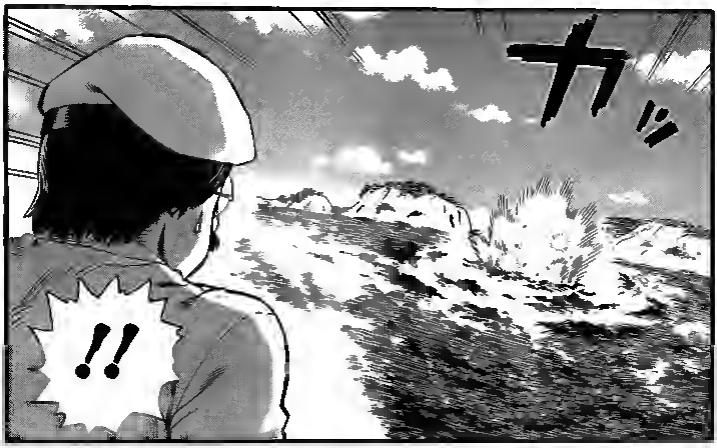

AND SAVED ME WITHOUT HESITATION, KNOWING THE MINES.
YOU TOO KAZUMA CAME HERE..

IT'S NOT ME BUT RATHER ...
IF THE "IRON HEART" IS A SIGN OF COURAGE.
I'VE DECIDED KAZUMA
175km
BUT THIS ISN'T THE TIME TO WORRY ABOUT MINES.
YOU THINK THAT YOU ARE WORTHY TO REPLACE ME?
I SAID STUPID THINGS
I'LL BECOME ...
THE MAN DESERVING THE NICKNAME YOU GAVE ME...!!!

BY GOING AT 172 KM/H
DDDD
THE STORY OF MY AMBITIONS
STARTS NOW!!!
pop
pop
pop
TAKE 0.4 SECOND TO JUMP AT 1.5 METERS
AN EJECTABLE MINE...
AH!
THIS IS THE BATTLE SIGNAL.

THE EX-PLO SION'S RAD-IUS !!!
YOU CAN ESCAPE .....


GAH!


!!

THE NEXT DAY
...HUH!?

KAI-KUN!
KAZUMA-KUN!

IF PEOPLE KNEW, MY TOUGH-GUY ACT WOULD ALL CRUMBLE
YES!
I CAN'T TELL ANYONE?
NOBODY WOULD REACT THAT WAY...
HAHA, ALRIGHT ...
THE REASON I WANT MY PROMOTION, I MEAN.
ANOTHER MISSION?
LIFE'S TOUGH.
HAHA, SHUT UP!
IT'S BECAUSE I'M NOT ALONE
HE FIGHTS WITH EVERYONE'S AMBITION AND DREAMS!!
鋼鐵之心
...おわり
次号、福地理一郎先生＆影舞先生の「KIBA & KIBA」が掲載だー!!

Mada Scanlation
Credit Page
EDITORS: KIBA, JAMJAMSTYLE
TRANSLATION: B-ONE
RAW: SHARE
HTTP://MUDASCANTRAD.FORUMMOTION.COM/PORTAL.HTM

MUDA
SCANLATIONS

CHOOSE YOUR DESTINY

WANTED

CLEANERS, TYPESETTERS,
TRANSLATORS,
PROOF-READERS AND
RAW-PROVIDERS.

INEXPERIENCED EDITORS
WILL BE TRAINED.

VISIT US AT:

http://mudascantrad.forummotion.com/forum.htm